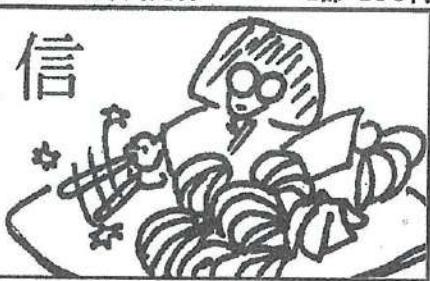


通信



大道芸

編集発行/日本大道芸・大道芸の会 光田 憲雄

(daidougei@kib.biglobe.ne.jp) http://daidougei.seesaa.net



竹馬きれ売りは端布売りである

左記の画は『盲文画話』が載せる「竹馬きれ売り」の画であるが、この「きれ」は「端布」のことであつて「反物」ではない。当事の感覚（今も一部残つているが）では、「布」は「反物」の着物の「着分の布」のことであり、「布」は「布から着物分を切り取つた後に残る「端布」のことである。

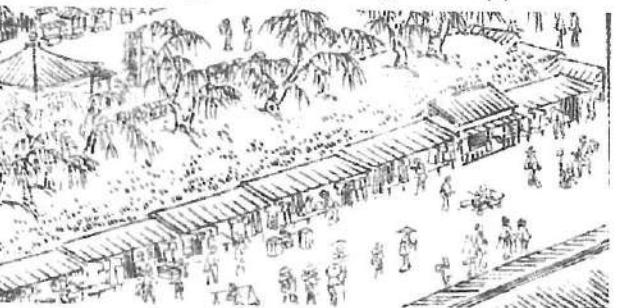
ところが最近、「古着売り」と解説してあるものを儘見かけるが、間違いである。まずは本文を読んでみる。

竹馬きれ売り

此竹馬きれ売り 今も専ら有と は片荷を高くして包みを置き、全体は大風呂敷で包ん
いへ共 安永天明の頃のは 片 いた。その姿が如何にも
荷高くして上に 包 を乗せ 馬のようであつた。（それに
總体大風呂敷にて 被し故 高 比べ今は竹馬の名前は残つて
其外今の通り故 馬の形 猶相 当したりし 今のは頭平首無 あるが馬の首から上がない
しといはむ歟）

（『盲文画話』） 諸書が「古着売り」と書いている例をまま見るよう いているが、右画は「江戸名所図会」が載す「柳原堤」古着屋街 の図である。見にくい中で 古物を売る」

（意訳）竹馬で運びながらき れを売り歩く竹馬きれ売りは 今もあるが、安永から天明（一
七七二～八九）頃までの竹馬 ば短冊状のきればかりであ
る。小さくてわかりにくい 欲しい。



京坂に伝へ学ぶ也 年の市とは似顔の羽子板と
風を伝へ 一二夫行之者あ お飾りとを売る処なりとのみ
り 諸事 近世は 江戸を

（幸徳）秋水生筆記 屋屋金太郎談
（『守貞謹稿』） お飾りとを売る処なりとのみ
思える都の坊 様娘様は、去
つて世田ヶ谷の櫻樓市に、辛
わつて、古着屋と説明する
人が多い。しかし右解説の
面を窺ひ見よ。

内、左記の部分に注目して 每年十二月十五、十六の両
が、右画は「江戸名所図会」 「古衣服及び古衣を解分て
が載す「柳原堤」古着屋街 櫻 或は裡 其他諸用の
掛けに着物が掛かっているの もよく目をこらせば、衣紋
とは、（古着を止めている糸 を解き（＝解いて）、襟（部
を）解き（＝解いて）、襟（部）に繕う近郷近在の老若は、
が散見される。

— 今でもそうだが、たとえ 分、或は裡（地）、其他（の部
古着であつても買う場合は、分に分け）諸用の（＝必要に が、右画は「江戸名所図会」 「古衣服及び古衣を解分て
が載す「柳原堤」古着屋街 櫻 或は裡 其他諸用の
掛けに着物が掛かっているの もよく目をこらせば、衣紋
とは、（古着を止めている糸 を解き（＝解いて）、襟（部
を）解き（＝解いて）、襟（部）に繕う近郷近在の老若は、
が散見される。

— 今でもそうだが、たとえ 分、或は裡（地）、其他（の部
古着であつても買う場合は、分に分け）諸用の（＝必要に が、右画は「江戸名所図会」 「古衣服及び古衣を解分て
が載す「柳原堤」古着屋街 櫻 或は裡 其他諸用の
掛けに着物が掛かっているの もよく目をこらせば、衣紋
とは、（古着を止めている糸 を解き（＝解いて）、襟（部
を）解き（＝解いて）、襟（部）に繕う近郷近在の老若は、
が散見される。

— 今でもそうだが、たとえ 分、或は裡（地）、其他（の部
古着であつても買う場合は、分に分け）諸用の（＝必要に が、右画は「江戸名所図会」 「古衣服及び古衣を解分て
が載す「柳原堤」古着屋街 櫻 或は裡 其他諸用の
掛けに着物が掛かっているの もよく目をこらせば、衣紋
とは、（古着を止めている糸 を解き（＝解いて）、襟（部
を）解き（＝解いて）、襟（部）に繕う近郷近在の老若は、
が散見される。

— 今でもそうだが、たとえ 分、或は裡（地）、其他（の部
古着であつても買う場合は、分に分け）諸用の（＝必要に が、右画は「江戸名所図会」 「古衣服及び古衣を解分て
が載す「柳原堤」古着屋街 櫻 或は裡 其他諸用の
掛けに着物が掛かっているの もよく目をこらせば、衣紋
とは、（古着を止めている糸 を解き（＝解いて）、襟（部
を）解き（＝解いて）、襟（部）に繕う近郷近在の老若は、
が散見される。

い。題して「竹馬古着屋」。こそこのものを売つてゐるが、

明治になつてもどのようにあ

つたか、幸徳秋水が世田谷の故に竹馬と云ふ 古衣服及ぼろ市で買ひ物する客層を観
び古衣を解分て 襟 或は襟（＝解いて）、襟（部）に繕う近郷近在の老若は、去
り 諸事 近世は 江戸を

（幸徳）秋水生筆記 屋屋金太郎談
（『守貞謹稿』） お飾りとを売る処なりとのみ
思える都の坊 様娘様は、去
つて世田ヶ谷の櫻樓市に、辛
わつて、古着屋と説明する
人が多い。しかし右解説の
面を窺ひ見よ。

天保以前 京坂更に古着担る。
賈無之 天保以来 江戸 世田ヶ谷の櫻樓市
風を伝へ 一二夫行之者あ 少し長いが、原文の儘再録す
専ら小戸を専ら巡る也

竹貝の四足なるを甘担ふ
故に竹馬と云ふ 古衣服及ぼろ市で買ひ物する客層を観
び古衣を解分て 襟 或は襟（＝解いて）、襟（部）に繕う近郷近在の老若は、去
り 諸事 近世は 江戸を